

## Nachweis über berücksichtigungsfreie Tage nach § 20 Fahrpersonalverordnung (FPersV)

(Certificate under section 20 of the Ordinance on Crews of Vehicles for previous days without proof of working hours / Certificat délivré conformément à l'article 20 du règlement relatif à l'équipage des véhicules pour les jours précédents sans attestation d'heures de travail / Certificato a norma del § 20 del regolamento sul personale viaggiante concernente giorni precedenti senza certificati sugli orari di lavoro)

**Der Fahrer** (The driver / Le conducteur / Il conducente)

.....  
Name, Vorname (name, first name / nom, prénom / cognome, nome)

**kann für den.....bzw. den Zeitraum vom ..... bis .....**  
(is not able, for ..... or for the period from ..... to ..... / ne peut pas pour la date du ..... pour la période du ..... au ..... / non può, per il ..... (data) o per il periodo dal ..... al .....)

### keinen Nachweis über eine Tätigkeit an den Vortagen gemäß Artikel 15 Abs. 7 der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 oder Artikel 10 Abs. 1 Buchstabe d des Europäischen Übereinkommens über die Arbeit des im internationalen Straßenverkehr beschäftigten Fahrpersonals (AETR) oder keine Aufzeichnung nach § 1 Abs. 6 Fahrpersonalverordnung vorlegen, weil er

(to furnish proof of his working hours on previous days in accordance with Article 15 para. 7 of the Council Regulation (EEC) No. 3821/85 or with Article 10 para. 1 letter d of the AETR or with section 1 para. 6 of the Ordinance on Crews of Vehicles, because he / présenter conformément au paragraphe 7 de l'article 15 du règlement (CEE) n° 3821/85 ou conformément à la lettre d) du paragraphe 1 de l'article 10 de l'AETR ou conformément au paragraphe 6 de l'article 1 du règlement relatif à l'équipage des véhicules une attestation portant sur une activité exercée pendant les jours précédents, parce qu'il / presentare nessun certificato riguardante le attività esercitate nei giorni precedenti a norma a dell'articolo 15,7° comma, del regolamento (CEE) n. 3821/85 o a norma dell'articolo 10,1° comma, lettera d dell'AETR o a del § 1, 6 comma del regolamento sul personale viaggiante, in quanto)

- \* **krank war, Urlaub, Freizeit oder Ruhezeit hatte**  
(was sick, on leave, had free oder rest periods / était malade, en congés, avait des heures de repos ou de loisir / era malato, in vacanza, tempo libero, tempo di riposo)
- \* **keine oder nur solche Fahrzeuge gelenkt hat, für die eine Nachweispflicht nach den o. a. Vorschriften nicht besteht**  
(did not drive at all or only those vehicles for which he is not required to furnish proof under the above-mentioned provisions / n'avait pas conduit ou n'avait conduit que des véhicules pour lesquels le règlement cité au-dessus ne prévoit pas l'obligation de présenter une attestation / non ha guidato veicoli oppure ha guidato veicoli per i quali non esiste un obbligo di documentazione a norma della prescrizioni di cui sopra)
- \* **aus folgenden sonstigen Gründen kein Fahrzeug gelenkt hat:**  
(did not drive a vehicle for the following other reasons: / n'avait pas conduit de véhicule pour les raisons suivantes: / non ha guidato veicoli per i seguenti motivi:)

### \* zutreffendes ankreuzen und ggfs. erläutern

(tick the appropriate box and specify if necessary / marquer d'une croix la mention qui correspond et préciser le cas échéant / Segnare con croce cio che interessa, all'occorrenza spiegazioni)

.....  
**Ort** (Place / Lieu / Luogo)

.....  
**Datum** (Date / Date / Data)

.....  
**Unterschrift des Unternehmers oder seines Beauftragten**

(Signature of the employer or his authorized representative /  
Signature de l'entrepreneur ou de son représentant /  
Firma dell'imprenditore)

### Firmenstempel

(Company stamp / Cachet de  
l'entreprise / Timbro dell'impresa)